

PRODUCT - INFORMATION # 7 / 2013

New at HL



HL531 (.0) shower channel PRIMUS-LINE

HL531



As an expert for barrier-free showering HL extends its product range by a further member:

HL531 shower channel Primus-Line!

By developing the new shower channel „Primus-Line“ HL took care of all modern aspects of shower design:

- ✓ Simple and quick installation!
- ✓ Flat design, only 79mm!
- ✓ One shower channel for all length: By cutting of the foam element the length can be adjusted to all on-site situations (from 60cm to 120cm).
- ✓ Easy to extend (HL531V) or to adjust to the right height (HL531U)!
- ✓ Primus – trap, **patented HL-drainage system** cares, that the trap does not smell, even without water (acc. ÖNORM B2501).
- ✓ Complete product including stainless steel frame, cover and protection cover.
- ✓ Save waterproofing by a fleece-coated surface
- ✓ Hygienic, smooth surfaces inside the channel
- ✓ Removable trap: Easy access to the sewer

HL531 - Technical Data:

Size:	1200x200x79mm, reducible to 600mm
Minimum height:	79mm
Visible parts:	Stainless steel cover „standard“ (1.4301-V2A) 480x50mm, K3 Stainless steel frame (1.4301-V2A) 498x(87)x13mm.
Thickness floor tiles:	Max. 13mm incl. glue
Thickness wall tiles:	5-17mm incl. glue
Slope:	Linear slope to the wall (3%)
Position:	Wall-side
Waterproofing:	Waterproof, fleece covered surface
Capacity:	0,60l/s
Material:	ABS/EPS-40/1.4301
Outlet:	DN50 horizontal
Standard:	EN1253
Trap water:	25mm with „Primus“-trap, no stench also without
Also including:	Protection cover

HL531.0- Technical Data:

As HL531, but without cover.

Advantages:

Simple, linear slope, therefore usable for all tile designs.

The showering water is lead to the wall, no overflow to the dry area of the bathroom.

Usable for all length by cutting or extending.

With patented Primus trap: No stench even without water.

Drainage of leakage water possible.

Additional information:

Exact adjustment of the length may be effected directly at the construction site by cutting with a simple handsaw.

Cleaning:

Removable trap, complete access to the sewer.

For tiles up to thickness 28mm:

The complete article is also available for different tile thicknesses or natural stones up to 28mm (incl. glue) with higher frame and higher cover.

HL531/18:

Like HL531, but with visible parts (frame and cover) for tile thickness up to 18mm tile height incl. glue.

HL531/23:

Like HL531, but with visible parts (frame and cover) for tile thickness up to 23mm tile height incl. glue.

HL531/28:

Like HL531, but with visible parts (frame and cover) for tile thickness up to 28mm tile height incl. glue.

HL531.0/18:

Like HL531/18, but without cover

HL531.0/23:

Like HL531/23, but without cover

HL531.0/28:

Like HL531/28, but without cover

HL531V-60 Extension element

For side extension of the shower channel HL531(/18/23/28) and HL531.0 (/18/23/28) or as joint between two channels, reducible, with waterproof, fleece coated surface for direct applying of tiles!

Material:	EPS/40
Size:	600x200x79mm
Slope:	Linear slope to the wall (3%)
Position:	Wall-side
Waterproofing:	Waterproof fleece-coated surface for direct tiling

HL531U Underlay element

For raising the shower channel "PRIMUS-LINE" or the Extension element for higher floor constructions. Connection by sticking together and glueing with simple tile glue.

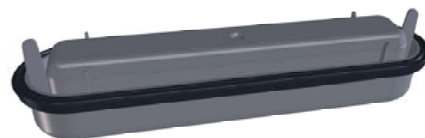
Material: EPS/20
Size: 600x200x20mm (2 parts/unit)

Spare parts

HL0531.0E
Protection cover



HL0531.1E
„Primus“-trap



Accessories

HL0531D
Cover „Design“
for HL531.0



HL0531D/18
Cover „Design“
for HL531.0/18



HL0531D/23
Cover „Design“
for HL531.0/23



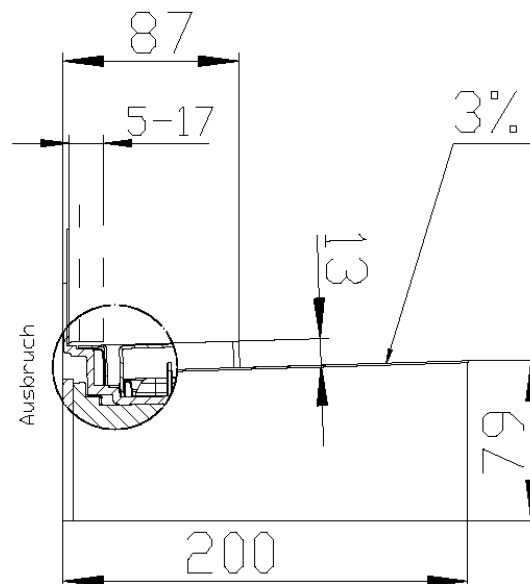
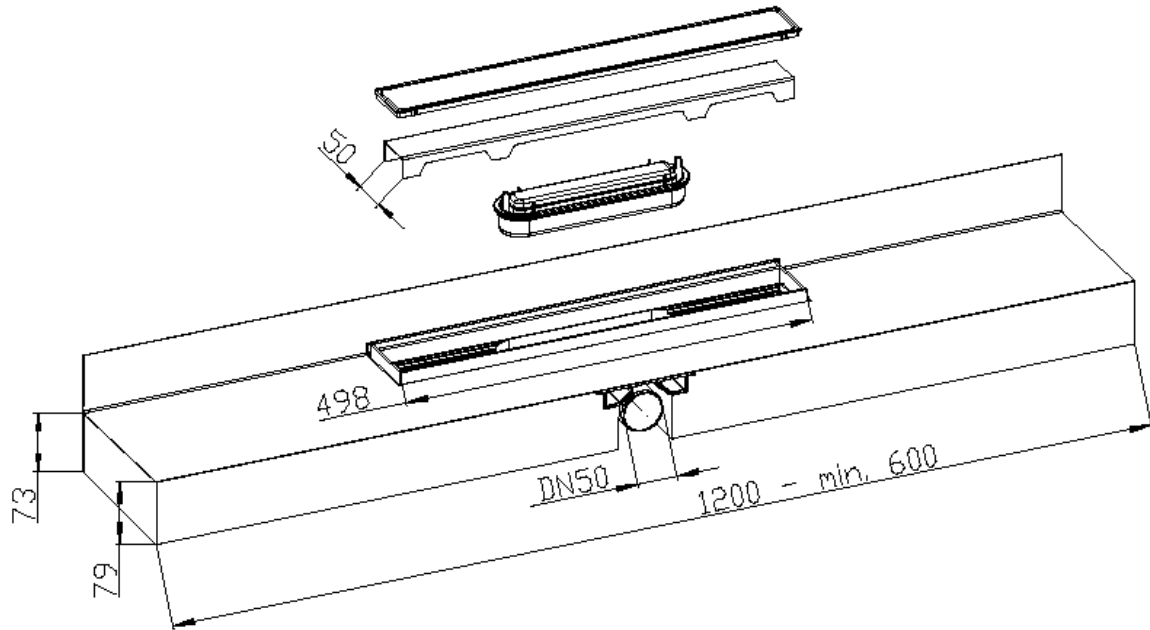
HL0531D/28
Cover „Design“
for HL531.0/28



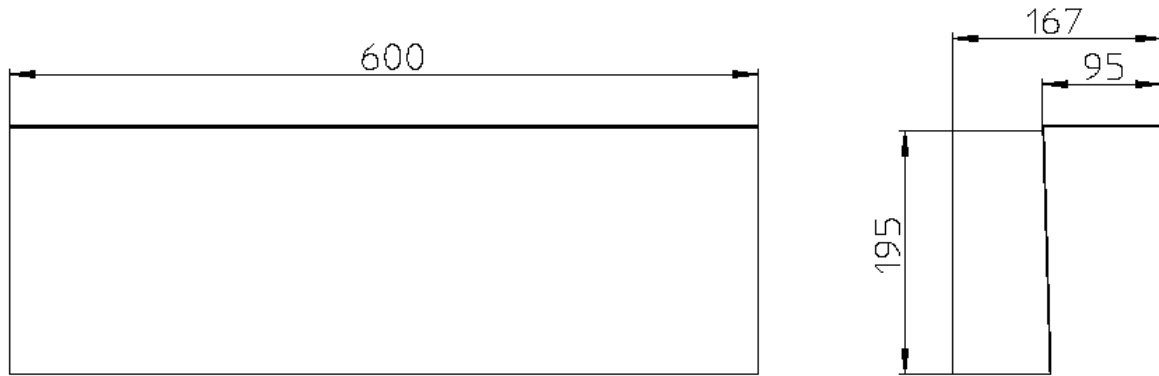
<p>HL0531S Cover „Standard“ for HL531.0</p>	
<p>HL0531S/18 Cover „Standard“ for HL531.0/18</p>	
<p>HL0531S/23 Cover „Standard“ for HL531.0/23</p>	
<p>HL0531S/28 Cover „Standard“ for HL531.0/28</p>	

<p style="text-align: center;">HL531V-60 Elongation element 60cm</p>	
<p style="text-align: center;">HL531U Underlay element 60x20x2cm (2 parts/unit)</p>	
<p>HL531 EAN-Code: 9003076036158 HL531 Weight: 3,20 [kg]/piece HL531.0 EAN-Code: 9003076036172 HL531.0 Weight: 2,80 [kg]/piece HL531V-60 EAN-Code: 9003076036196 HL531V-60 Weight: 0,80 [kg]/piece HL531U EAN-Code: 9003076037308 HL531U Weight: 0,45 [kg]/piece</p> <p><u>Package:</u> HL531 / 531.0: Single in carton box, 48 pieces/pallet HL531V-60: Single in carton box HL531U: Single in carton box</p> <p>Price: see price list</p> <p>Available from: October 2013</p>	

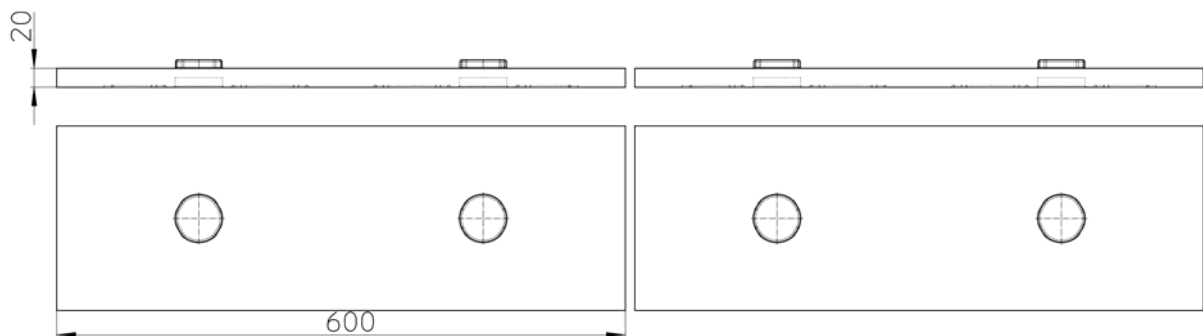
HL531 – technical drawing



HL531V-60 – technical drawing



HL531U – technical drawing



Installation (www.hutterer-lechner.com/de/infos-downloads/downloads/videos.aspx)



DE Duschplatz ausmessen; Duschrinne in der Länge durch beidseitiges Kürzen an den Duschplatz anpassen

BG Измерва се подушовата площ; Каналът се отрязва по дължина симетрично от двете страни за напасване

EN Measure shower area; Cut EPS-shower element

CS/SK Vyměřit prostor pro uložení žlabu; sprchový žlab symetricky děrkově upravit

IT Misurare la larghezza della zona doccia; tagliare l'elemento doccia in EPS

HR Izmjerite mjesto predviđeno za tuš i po potrebi skratite tuš kanalicu podjednako sa obje strane tako da stanje u prostor predviđeno za tuš.

HU Lemérjük a rendelkezésre álló helyet és az alapelemet, mindkét oldalból levágva méretre igazítjuk.

PL Odmierzyć obszar natrysku dla wpustu i dociąć piłką moduł na żądaną długość

SL Izmerni prostor za tuš; tuš žleb prilagoditi prostoru za tuš s krajsanjem po dolžini z obeh strani

RO Măsurati zone în care se va amplasa rigola. Ajustați lungimea rigolei la dimensiunea necesară sectionând din ambele părți ale elementului de dus din EPS

RU При необходимости душевой лоток укоротить до нужной длины

TR Duşun uzunluğunu ölçün ve duş oluğu boyunu keserek ayarlayın



DE Vorbereitung des Untergrundes (gerade Fläche), Klebemörtel auf Untergrund auftragen

BG Основата се подготвя (равна повърхност) и се нанася строително лепило върху нея

EN Prepare surface (smooth surface), apply tile adhesive

CS/SK Příprava podkladu: očistit a vyrovnat podklad aplikací stavebního lepidla

IT Preparare una superficie liscia, applicare colla per piastrelle

HR Pripremite podlogu na način da nanesite ljepilo na mjesto gdje planirate postaviti tuš kanalicu.

HU A fogadófelületet előkészítjük (simítás), majd csemperagasztót viszunk a felületre.

PL Przygotować podłoże, wyrównać powierzchnię przez naniesienie kleju/zaprawy

SL Priprava površine (ravna površina), lepilno maso nanesti na podlago

RO Pregătiți suprafața de montaj (la fată dreaptă) și apoi aplicați adeziv pentru gresie

RU На основание под душевой лоток нанести клеящий слой

TR Yeni gerekirse düzeltin, yapıştırıcıyı üzerine sürün



DE Duschrinne in den Klebemörtel und an die Wand setzen und waagrecht einnivellieren

BG Душ-каналът се полага върху лепилото и до стената и се нивелира хоризонтално

EN Insert shower channel horizontally into the tile adhesive and along the wall

CS/SK Sprchový žlab vlepí ke stěně do stavebního lepidla, popř. nízkoexpandní PUR pěny a uložit do roviny. Okrajová dilatační páska je součástí bloku žlabu.

IT Inserire il blocco doccia orizzontalmente sopra la colla e lungo la parete

HR Postavite tuš kanalicu na ljepilo do zida i izniveljajte prema prostoru.

HU Az építőelemet a a ragasztó ágyra, illetve a falhoz illesztjük, majd vízszintezzük.

PL Osadzić moduł wpustu na kleju i ułożyć do ściany oraz wy poziomować

SL Tuš žleb namestiti k steni v lepilno maso, ter ga vodoravno zniivelirati

RO Așezați rigola de dus peste adezivul aplicat la perete și verificați cu nivela orizontalitatea

RU Установить душевой лоток на клеящий слой. Проверить горизонтальность установки в 2-х плоскостях

TR Duş oluğu yapıştırıcının üzerine monte ederken duvarın dibine oturum ve su terazisi ile seviyesini ayarlayın



DE Ablauf anschließen, Dichtheitsprüfung

BG Сифонът се свързва към тръбата, съединението се пробва за водоплътност

EN Connect to sewer, leak test

CS/SK Odtok žlabu napojit na odpadní potrubí, provést zkoušku těsnosti

IT Connettersi allo scarico provando la tenuta

HR Spojite kanalicu sa odvodnom cijevi i provjerite spojeve.

HU Lefolyóvezetéket bekötjük, tömítettségi próbát elvégezzük ha szükséges.

PL Podłączyć do kanalizacji i wykonać próbę szczelności

SL Zvezati odtok, preizkusiti tesnost

RO Conectați racordul de lesire al rigolei la teava de scurgere și verificați etanșeitatea imbinării

RU Соединить выпуск лотка с системой канализации

TR Atık su borusunu döşeyin, su sızdırmazlık kontrolünü yapın



DE Trittschall- und Wärmedämmung einlegen

BG Полага се шумо- и термоизолация на пода

EN Insert impact noise and thermal insulation

CS/SK Položit kročejovou a tepelnou izolaci podlahy

IT Inserire isolamento anticalpestio e termico

HR Umetnite zvučnu i toplinsku izolaciju.

HU Zajcsillapítás, hőszigetelés fektetése.






PL Ułożyć matę akustyczną oraz styropian

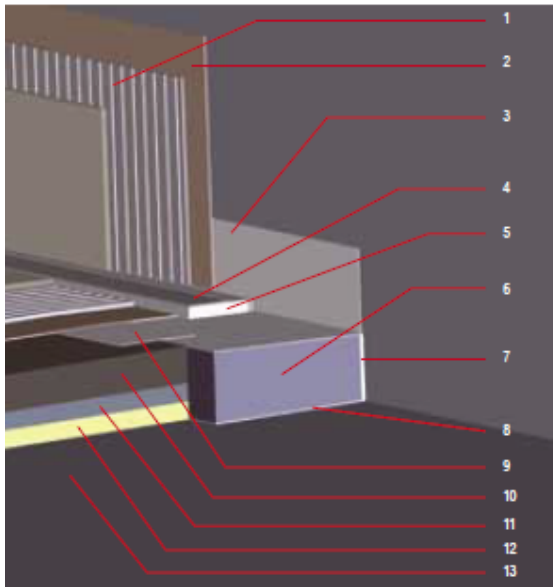
SL Položiti zvočno in toplotno izolacijo

RO Montați izolația termică și izolația fonică

RU Уложить тепло-и звукоизолирующую плитку

TR Ses ve ısı yalıtımını döşeyin

 <p>6.</p>	<p>DE Estrich mit mind. 2% Gefälle am Rand der Duschrinne abziehen</p> <p>BG Полара се замазка около канала с минимален наклон 2% към него</p> <p>EN Fill in screed and level it with 2% slope</p>	<p>CS/SK Spádovat betonovou mazaninu min. 2% k přední hraně žlábu</p> <p>IT Completare il massetto e livellarlo con il 2% di pendenza</p> <p>HR Nanestite estrih sa najmanje 2% pada od ruba tuša prema tuš kanalicu.</p>	<p>HU Az aijzatbetont 2% lejtéssel az építőelemhez igazítjuk.</p> <p>PL Wykonać wylewkę w spadku min. 2% do modułu wpustu</p> <p>SL Estrih izvesti z naklonom najmanj 2% od roba tuš žleba</p>	<p>RO Turnati sapa si nivelati cu o panta de minim 2% catre rigola de dus</p> <p>RU Залить стяжку с уклоном к лотку не менее 2%</p> <p>TR Şapı en az 2% eğim ile duş oluğun kenarından çekin</p>
 <p>7.</p>	<p>DE Werkseitig aufgebrachte Dichtfolie mit Abdichtungsmasse beidseitig einstreichen</p> <p>BG Хидроизолацията се нанася от двете страни на вградената в канала мембрана</p> <p>EN Apply liquid sealing compound</p>	<p>CS/SK Továrně připojenou těsnicí fólii pomocí hydroizolační stěrky zapracovat na hydroizolaci svislé konstrukce</p> <p>IT Applicare impermeabilizzante liquido</p> <p>HR Premazajte zid hidroizolacijom i spojite kanalicu na hidroizolaciju tako da folija bude premazana sa obje strane.</p>	<p>HU Az építőelem gyári szigetelő galérija mögötti falrészt kent szigeteléssel bevonjuk, a gallért rásimogatjuk.</p> <p>PL Kolnierz przyścienny wpustu obustronnie polączyć z folią w płynie (patrz fot.7)</p> <p>SL Tovarniško nameščeno tesnilno folijo premazati obojestransko s tesnilno maso</p>	<p>RO Acoperiți cu un component lichid de hidroizolare ambele fețe ale geotextilului montat din fabrica pe elementul de dus</p> <p>RU При помощи жидкой гидроизоляции приклеить армирующее полотно (монтапласт) к стене</p> <p>TR Kumaş dokulu folyenin iki tarafında su yalıtım malzemesini sürün</p>
 <p>8.</p>	<p>DE Dichtbänder anbringen, gesamten Duschbereich abdichten</p> <p>BG Полагат се хидроизолационните ленти, цялата поддушова площ се хидроизолира</p> <p>EN Apply sealing tapes, seal the whole shower area</p>	<p>CS/SK Aplikovat těsnící pásky po obvodu modulu žlábu a prostoru sprchy, utěsnit hydroizolační stěrkou celou plochu sprchy</p> <p>IT Applicare nastri sigillanti, impermeabilizzare l'intera area doccia</p> <p>HR Po kutevima i prijelazima postavite izolacionu fleksibilnu rubnu traku i na cijelo tuš mjesto nanestite hidroizolaciju.</p>	<p>HU A gyári gallért felülről is megkenjük. A sarkokban, hajlatokban, a felületek találkozásánál javasolt a hajlatoúsító szalag használatát!</p> <p>PL Pokryć folią płynną kolnierz wpustu i obszar natrysku oraz nałożyć taśmy brzegowe</p> <p>SL Namestiti tesnilni trak, zatesniti celotni tuš prostor</p>	<p>RO Montați banda de dilatare și apoi hidroizolati întreaga suprafață a zonei de dus</p> <p>RU Все стыки и примыкания проклеить армирующей лентой с помощью жидкой гидроизоляции</p> <p>TR Geotextil bandları döşeyin, bütün duş alanına su yalıtım malzemesini sürün</p>
 <p>9.</p>	<p>DE Fliesen bis an den Bauschutz verlegen</p> <p>BG Плочките се полагат до предпазния капак</p> <p>EN Set tiles up to the lid cover</p>	<p>CS/SK Dlažbu položít na doraz k ochranné stavební zátkě</p> <p>IT Piastrelare l'area fino alla copertura di protezione</p> <p>HR Postavite pločice do građevinske zaštite.</p>	<p>HU A csempét a védőfedélhez igazítjuk.</p> <p>PL Ułożyć płytki na styk do obudowy montażowej wpustu</p> <p>SL Ploščice položiti do gradbene zaštite</p>	<p>RO Montați placile ceramice până la capacul de protecție al rigolei de dus</p> <p>RU Нанести плиточный клей</p> <p>TR Fayansları yapı korumasını dibine kadar döşeyin</p>
 <p>10.</p>	<p>DE Bauschutz entfernen, Anschlussfugen silikonieren</p> <p>BG Предпазният капак се отстранява, свързващите fugи се запълват със силикон</p> <p>EN Remove lid cover, fill mortice with silicone</p>	<p>CS/SK Vymout ochrannou stavební zátku, silikonem dotěsnit spáry mezi rámem žlábu a dlažbou</p> <p>IT Togliere la copertura, riempire le fessure con silicone per piastrelle</p> <p>HR Skinite zaštitni poklopac i rubove premažite silikonom.</p>	<p>HU Védőfedelelet kivesszük, keret mellettli fugát sziloplaszttal fugázzuk, dísziélet behelyezzük.</p> <p>PL Zdjąć obudowę montażową, fugi przy wpuscie wypełnić silikonem, nałożyć ruszt</p> <p>SL Odstraniti gradbeno zaščito, priključne fuge zapolniti s silikonom</p>	<p>RO Scoateți capacul de protecție al rigolei și utilizați silicon pentru etansarea imbinărilor</p> <p>RU Уложить облицовочную плитку, извлечь монтажную заглушку, установить решётку</p> <p>TR Yapı korumasını çıkartın, fayans ile çelik çerçevenin arasını silikonlayın</p>



DE

- 1.) Fliesenkleber im Dünnbett
- 2.) Verbundabdichtung
- 3.) Dichtvlies (werkseitig)
- 4.) Abdeckung (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Edelstahlrahmen (werkseitig)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Randdämmstreifen (werkseitig)
- 8.) Kleber
- 9.) Gewebeband
- 10.) Estrich
- 11.) Trittschall-Dämmung
- 12.) Wärme-Dämmung
- 13.) Betondecke

EN

- 1.) Tile glue
- 2.) Liquid waterproofing
- 3.) Fleece laminate (pre-applied)
- 4.) Cover (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Stainless steel frame
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Sound insulation strip (pre-applied)
- 8.) Glue
- 9.) Dilatation strip
- 10.) Screed
- 11.) Impact noise insulation
- 12.) Thermal insulation
- 13.) Concrete floor

IT

- 1.) Colla per piastrelle a strati sottili
- 2.) Impermeabilizzazione composta
- 3.) Vello impermeabilizzante (dalla fabbrica)
- 4.) Copertura (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Cornice inox (dalla fabbrica)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Nastro isolante (dalla fabbrica)
- 8.) Colla
- 9.) Nastro in tessuto
- 10.) Massetto
- 11.) Isolamento anticalpestio
- 12.) Isolamento termico
- 13.) Soletta in calcestruzzo

TR

- 1.) Ince yataklar sistemde fayans yapıştırma
- 2.) Su yalıtım
- 3.) Fabrika çıkışı kumaş dokulu yüzey
- 4.) Kapak (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Fabrika çıkışı paslanmaz çelik çerçevesi
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Fabrika çıkışı yan yalıtım şeriti
- 8.) Yapıştırıcı
- 9.) İzo bant
- 10.) Şap
- 11.) Ses yalıtım
- 12.) Isı yalıtımı
- 13.) Beton taban

CS/SK

- 1.) Stavební lepidlo
- 2.) Stěnová-kontaktní hydroizolace
- 3.) Textilní nerezovávarná lešnická fólie (tvorné napojeno)
- 4.) Kyt. žábku (nerezová ocel HL05315/HL0531D)
- 5.) Rám z nerezové oceli
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Okrajová dilatační páska (tovární napojeno)
- 8.) Stavební lepidlo nebo nízkoexpandní PUR pěna
- 9.) Těsnicí-dilatační páska
- 10.) Betonová mazanina ve spádu s ní nošířem
- 11.) Kročejová izolace
- 12.) Tepelná izolace
- 13.) Betonová konstrukce

HU

- 1.) Csemperasztó
- 2.) Kent szigetelés
- 3.) Szigetelő fólia (termék része)
- 4.) Részletű kádbetét (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Részletű kádfelnyerkeret
- 6.) HL531 Primus-Line (3% felület lejtéssel)
- 7.) Dilatációs hézag-kitöltő
- 8.) Ragasztó (pl. csemperasztó)
- 9.) Hajlasterősítő szalag
- 10.) Ajzóbeton
- 11.) Lépésálló hőszigetelés
- 12.) Hőszigetelés
- 13.) Födém

SL

- 1.) Keramično lepilo v tankem sloju
- 2.) Hidroizolacija
- 3.) Tesnilni trak (tovarniški)
- 4.) Pokrov (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Največ jeklen okvir (tovarniški)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Obodni izolacijski trak (tovarniški)
- 8.) Lepilo
- 9.) Tekstilni trak
- 10.) Estrih
- 11.) Zvočna izolacija
- 12.) Toplotna izolacija
- 13.) Betonski strop

RU

- 1.) Плиточный клей
- 2.) Гидроизоляция
- 3.) Уплотнительная лента (входит в комплект)
- 4.) Решётка (HL05315 / HL0531D)
- 5.) Рамка из нержавеющей стали (входит в комплект)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Гидроизоляционная лотка (входит в комплект)
- 8.) Клей
- 9.) Гидроизоляционная армирующая лента
- 10.) Стяжка
- 11.) Шумопоглощающая панель
- 12.) Теплоизоляция
- 13.) Бетонное основание

HR

- 1.) Ljepilo za pločice
- 2.) Hidroizolacija
- 3.) Brtvena folija (tvornički laminirana)
- 4.) Poklopac (HL05315 / HL0531D)
- 5.) INOX-okvir (tvornički montiran)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Zvučna izolacija (tvornički montirana)
- 8.) Ljepilo
- 9.) Brtvena traka
- 10.) Betonska košuljica
- 11.) Zvučna izolacija protiv udarne buke
- 12.) Termoizolacija
- 13.) Betonska ploča

PL

- 1.) Klej do płytek
- 2.) Uszczelnienie „folią w płynie”
- 3.) Kołnierz uszczelniający
- 4.) Pokrywa (HL05315/HL0531D)
- 5.) Rama ze stali szlachetnej
- 6.) Moduł odpływu HL531 Primus-Line
- 7.) Pasek z pianki
- 8.) Klej
- 9.) Taśma brzegowa z siatką
- 10.) Wylewka
- 11.) Mata akustyczna
- 12.) Styropian
- 13.) Strop

RO

- 1.) Adeziv placii ceramice
- 2.) Hidroizolatie lichida
- 3.) Suport hidroizolare (montat in fabrica)
- 4.) Capac rigola dus (HL05315/ HL0531D)
- 5.) Rama de inox a rigolei de dus
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Izolare fonica (montat in fabrica)
- 8.) Adeziv
- 9.) Banda de dilatate
- 10.) Sapa
- 11.) Izolatie fonica
- 12.) Izolatie termica
- 13.) Placa de beton

BG

- 1.) Лепило за плочки-тънкослойно
- 2.) Свързваща гидроизолация
- 3.) Хидроизолациона лента (заводски монтаж)
- 4.) Капак (HL05315 / HL0531D)
5. Неръждавена рамка (в комплекта)
- 6.) HL531 Primus-Line
- 7.) Отделяща лента (в комплекта)
- 8.) Лепило
- 9.) Свързваща лента
- 10.) Замазка
- 11.) Шумоизолация
- 12.) Теплоизолация
- 13.) Бетонна плоча